

**WELFARE-TO-WORK (WTW) 24-MONTH  
PAGPAPASIYA NG PAGPAPALAWIG NG ORAS**

PANGALAN NG KASO \_\_\_\_\_

NUMERO NG KASO \_\_\_\_\_

COUNTY \_\_\_\_\_

IBANG NUMERO NG ID \_\_\_\_\_

PANGALAN NG MANGGAGAWA \_\_\_\_\_

**May mga Katanungan? Itanong sa inyong manggagawa.**

Noong \_\_\_\_\_, si \_\_\_\_\_ ay humingi ng pagpapalawig ng WTW 24-Month Time Clock.  
(PETA) (PANGALAN)

Batay sa impormasyong ibinigay mo, ang county ay gumawa ng sumusunod na desisyon:

☐ Ang pagpapalawig na ito ay **INAPROBAHAN**. Dahilan ng pagpapalawig: \_\_\_\_\_

Ito ay nangangahulugang ikaw ay maaaring magpatuloy sa mga aktibidad sa iyong kasalukuyang plano sa welfare-to-work para sa karagdagang panahon.

Ang iyong pagpapalawig ay matatapos sa \_\_\_\_\_.  
(PETA)

Ang iyong kalagayan ay muling susuriin upang malaman kung ikaw ay dapat na patuloy na tumanggap ng pagpapalawig. Kung ang iyong pagpapalawig ay matapos, kakailanganin mong palitan ang mga aktibidad sa iyong plano sa welfare-to-work upang matugunan ang mga pederal na pamantayan sa CalWORKs.

Kung ang iyong pagpapalawig ay magpatuloy, maaaring kailanganin mong magbigay ng impormasyon sa county upang ipakita na ito ay dapat magpatuloy bago ang petsa ng pagtatapos na nasa itaas, o kakailanganin mong tugunan ang mga pederal na pamantayan sa CalWORKs.

Mababago mo ang mga aktibidad sa iyong plano sa welfare-to-work upang matugunan ang mga pederal na pamantayan sa CalWORKs kahit kailan sa pamamagitan ng pagkontak sa iyong manggagawa at pagpirma sa isang bagong plano sa welfare-to-work.

☐ Ang pagpapalawig na ito ay **TINANGGIHAN**. Dahilan ng pagtangi: \_\_\_\_\_

Dapat mong matugunan ang mga pederal na pamantayan sa CalWORKs sa sandaling nagamit mo na ang lahat ng 24 na buwan ng iyong WTW 24-Month Time Clock. Tatanggap ka ng isang paunawa mula sa county tungkol sa pagbabago ng mga aktibidad sa iyong plano sa welfare-to-work upang matugunan ang mga pederal na pamantayan sa CalWORKs.

**KONTAKIN AGAD ANG IYONG MANGGAGAWA KUNG IKAW AY:**

- Nangangailangan ng karagdagang impormasyon tungkol sa mga pederal na pamantayan sa CalWORKs na dapat mong tugunan sa sandaling nagamit mo na ang lahat ng 24 na buwan ng iyong WTW 24-Month Time Clock.
- Nag-iisip na hindi ka dapat na nasa Welfare-to-Work at hindi humingi ng pagkalibre, o nangangailangan ng impormasyon tungkol sa mga pagkalibre mula sa paglahok sa Welfare-to-Work.

**KONTAKIN ANG IYONG MANGGAGAWA KUNG SA PALAGAY MO AY MALI ANG PAUNAWANG ITO. MAAARI KA RING HUMINGI NG ISANG PAGDINIG NG ESTADO. ANG PORMA PARA SA "IYONG MGA KARAPATAN SA PAGDINIG" NA NASA LIKOD NG PAHINANG ITO AY NAGSASABI SA IYO KUNG PAANO HIHINGI NG ISANG PAGDINIG NG ESTADO.**

## ANG MGA KARAPATAN NINYO SA PAGDINIG

May karapatan kayong humiling ng pagdinig kung hindi kayo sang-ayon sa anumang aksyon ng county. 90 araw lamang ang mayroon kayo para humiling ng pagdinig. Nagsimula ang takdang panahon na 90 araw noong kinabukasan ng araw na ibinigay o ikinoreo sa inyo ang notisyang ito. Kung mayroon kayong mabuting katwiran kung bakit hindi kayo nakapag-file para sa pagdinig sa loob ng itinakdang 90 araw, maaari pa rin kayong mag-file para sa pagdinig. Kung makapagbigay kayo ng mabuting katwiran, maaari pa ring magtakda ng pagdinig.

**Kung humiling kayo ng pagdinig bago mangyari ang aksyon tungkol sa Cash Aid, Medi-Cal, CalFresh, o Child Care:**

- Mananatiling pareho ang inyong Cash Aid o Medi-Cal habang hinihintay ninyo ang pagdinig.
- Maaaring manatiling pareho ang inyong Child Care Services habang hinihintay ninyo ang pagdinig.
- Mananatiling pareho ang inyong mga benepisyo sa CalFresh hanggang sa pagdinig o sa katapusan ng takdang panahon para sa pagpapatunay ninyo, alinman ang mauna.

**Kung ang hatol ng pagdinig ay nagpapahayag na tama kami, kayo ay magkakautang sa amin para sa anumang ekstra na Cash Aid, CalFresh o Child Care Services na natanggap ninyo.** Para pahintulutan kaming babaan o ihinto ang mga benepisyo ninyo bago idaos ang pagdinig, markahan ng check sa ibaba nito:

Oo, babaan o ihinto: ☐ Cash Aid ☐ CalFresh  
☐ Child Care

**Habang Hinihintay Ninyo ang Hatol ng Pagdinig para sa:**

**Welfare to Work:**

Hindi kayo kailangang sumali sa mga gawain.

Maaari kayong tumanggap ng bayad para sa pagpapaalaga ng bata para sa empleo at mga gawain na inaprobahan ng county na nauna sa notisyang ito.

Kung ipinabatid namin sa inyo na ihihinto ang mga bayad para sa inyong mga ibang serbisyong pang-alalay, hindi na kayo makakatanggap ng mga bayad, kahit na pumunta kayo sa gawain ninyo.

Kung ipinabatid namin sa inyo na babayaran namin ang inyong mga ibang serbisyong pang-alalay, babayaran ang mga ito sa halaga at sa paraan na binanggit namin sa inyo sa notisyang ito.

- Para makuha iyong mga serbisyong pang-alalay, dapat kayong pumunta sa gawaing sinabi sa inyo ng county na daluhan.
- Kung ang halaga ng mga serbisyong pang-alalay na ibinabayad sa inyo ng county habang hinihintay ninyo ang hatol ng pagdinig ay hindi sapat para mapahintulutan kayong sumali, maaari kayong huminto sa pagpunta sa gawain.

**Cal-Learn:**

- Hindi kayo maaaring sumali sa Cal-Learn Program kung ipinabatid namin sa inyo na hindi namin kayo mapaglilingkurang.
- Mga serbisyong pang-alalay ng Cal-Learn para sa isang aprobadong gawain lamang ang babayaran namin.

## IBA PANG IMPORMASYON

**Mga Myembro ng Medi-Cal Managed Care Plan:** Maaaring itigil ng aksyong nasa notisyang ito ang inyong kakayahang makakuha ng serbisyo mula sa inyong managed care health plan. Maaaring gustohin ninyong kontakin ang membership services ng inyong health plan kung mayroon kayong mga tanong.

**Sustentong Pambata at/o Medical:** Tutulong ang lokal na ahensya ng sustentong pambata na kumolekta ng sustento na walang bayad kahit na hindi kayo kasali sa cash aid. Kung kumukolekta na sila ngayon ng sustento para sa inyo, patuloy nilang gagawin ito maliban kung sabihin ninyo sa kanila na huminto sa pamamagitan ng isang kasulatan. Ipadadala nila sa inyo iyong perang nakolekta para sa kasalukuyang sustento pero mananatili sa kanila ang perang nakolekta para sa atrasadong bayad na utang sa county.

**Family Planning:** Bibigyan kayo ng impormasyon ng inyong opisina ng welfare kapag humiling kayo nito.

**File para sa Pagdinig:** Kung humiling kayo ng pagdinig, gagawa ang State Hearing Division ng file. May karapatan kayong makita itong file bago idaos ang inyong pagdinig at makakuha ng kopya ng nakasulat na paninindigan ng county sa kaso ninyo nang dalawang araw man lamang bago idaos ang pagdinig. Maaaring ibigay ng estado ang inyong file para sa pagdinig sa Welfare Department at sa U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture. (W&I Code Sections 10850 and 10950.)

## PARA HUMILING NG PAGDINIG:

- Sagutin ang pahinang ito .
- Gumawa ng kopya ng harap at ng likod ng pahinang ito para sa inyong records.  
Kung hihilingin ninyo, kukuha ang tauhang mayhawak sa kaso ninyo ng kopya nitong pahina para sa inyo.
- Ipadala o dalhin ang pahinang ito sa:

O

- Tumawag nang libre sa: 1-800-952-5253 o para sa may kapansanan sa pandinig o pananalita na gumagamit ng TDD, sa 1-800-952-8349.

**Para Makakuha ng Tulong:** Maaari kayong magtanong tungkol sa inyong mga karapatan sa pagdinig o para sa pagsangguni sa legal aid sa mga numero ng telepono ng estado na libre ang tawag na nakalista sa itaas. Maaari kayong makakuha ng libreng tulong tungkol sa batas sa lokal na opisina ng legal aid o welfare rights.

**Kung ayaw ninyong pumunta nang nag-iisa sa pagdinig, maaari kayong magsama ng kaibigan o ng sinuman.**

## KAHILANGAN PARA SA PAGDINIG

Gusto ko ng pagdinig dahil sa isang aksyon ng Welfare Department ng County ng \_\_\_\_\_ tungkol sa aking:

☐ Cash Aid ☐ CalFresh ☐ Medi-Cal

☐ Iba pa (ilista) \_\_\_\_\_

**NARITO ANG DAHILAN:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ **Kung kailangan ninyo ng karagdagang espasyo, markahan ng check dito at magdagdag ng pahina.**

☐ Nangangailangan akong mabigyan ng estado ng tagapagsalin na walang gastos sa akin. (Hindi maaaring magsalin para sa inyo ang isang kamag-anak o kaibigan sa pagdinig.)

Ang aking wika o dialekto ay: \_\_\_\_\_

PANGALAN NG TAO KUNG KANINONG MGA BENEPISYO ANG HININDIAN, BINAGO O HININTO

ARAW NG KAPANGANAKAN NUMERO NG TELEPONO

ADDRESS

LUNGSOD ESTADO ZIP CODE

PIRMA PETA

PANGALAN NG TAONG SUMASAGOT SA FORM NA ITO NUMERO NG TELEPONO

☐ **Ang taong nakapangalan sa ibaba ang gusto kong gumanap na kinatawan ko sa pagdinig na ito. Pinahihintulutan ko ang taong ito na makita ang aking records o pumunta sa pagdinig para sa akin. (Ang taong ito ay maaaring isang kaibigan o kamag-anak pero hindi maaaring magsalin para sa inyo.)**

PANGALAN NUMERO NG TELEPONO

ADDRESS

LUNGSOD ESTADO ZIP CODE